

MÖRSZKA KRAJINA

Vérsztveni, politiesni i
kulturni tjédnik.

MURAVIDÉK

Gazdasági, politikai és
kulturális hetilap.

Lét. V. Évf.

Márkisevci, 1926. március 21.

Broj 12. Szám.

Dajte nam 'ziveti.

Rázne novine Szlovenije i túdi rázlicsne i velike novine nase dr'zave prevecs rade písejo od toga, kak je bogato nase Prekmurje. Isztina ka szmo pôleg nisterni pokrajin rëszan bogati na zvünësnji pogléd, csi je pa nê tak, te sze pa nikelko píszátelov v blódnój veri móti.

Ka sze pôleg bogásztva tícse, rávno na Prekmurje nemremo nikaj dobroga praviti. Tiszta zvünësnjoszt, kí sze mednami v prvom poglédi káze, je nê isztinszko bogásztvo, nego je primeren kèp toga na plúcsaj betéznoga csloveka, kí na zvünaj, v obráza licaj erdecso fárbó káze, nyega plúcsa szo pa 'ze na vecsen razíd obszोजना. Prék-murszki vérsztveni sztális je rávnotak szpodoben k tomi na plúcsaj betéznomi csloveki, tó pa tak dugo, dokecs sze nenájde vracsiteo i nyega vrásztvo (zdravilo.)

Vendar pa edno nemremo zatajiti, ka sze vídi escse i dnez kak osztánek od prvési lét, tó je 'zivína. Csi sze telko píse od bogatoga Prék-murja, te escse szamo tó jeszte, na stero bi sze bogásztvo Prék-murja bazíralo léko. Lépe pôle, szétve itd. tó je pa nê vzrok bogásztva recsám, nego je vpíszati v vugodnoszt nasega obdelávanya, nasega vernoga i neobtrúdenoga dela, delorazmënya.

Doszta csújemo i cstémo od nasega „bogásztva“, naimre pa od tiszti, kí ob prvics prídejo v nas kráj, v Prék-murje. Ka sze tó tak pogósztomá csúje, nam je dáni vzrok, da moremo verovati tó, ka bi nase Prék-murje po nyê legi, lúdi delavnoszti i delarazmënyi rëszan bogato moglo bidti. 'Zalosztno, ali isztina je pa rávnocs napácsno. Pred létami sze je rëszam razvijati zacsnolo nase 'ze vpelano vértüvanye, ali kak du'ze, tak bole ide na konec tó „bogásztvo“ razvijanya. Tak sze dela z nami, kak szlabe sztáve du'znik dela, gda od rázni szószedov i znancov jemlé na pôszodo péneze, naj du'zniki 'zój (interes) plácsa. Znami sze túdi tak dela. Gda 'ze prevídijo nasi ravnitelje, ka szmo szkoroda na konci, te 'ze pá dájo edno szredszto, ednók mószt prék Mõre, drügöcs autobus do D. Lendave, ob trétjim vszáki dén vlák na

Hodos, ob strtim 'zeleznico do Ormo'za itd., po steri sze znôvics otávimo léko. Ali ka bi nam dáli vsze potrëbna szredszto, z sterini bi naednók do cíla i do vérsztvenoga razvoja v isztini prisli léko, tó pa sze szmo escse nê mogli docsakati. Tó pa ka szmo dôbili, vszeli szamo v tisztoj meri, v kaksoj meri szo sze nam podigávale bremení, dá-cse tézko kaménye.

Gda sze telko naglása tá récs »lêpo i bogáto Prék-murje«, te nam nepricsaküvono i brezvolno pride na pamet isztina mogöcsnoszti, ka sze tá igra znami szamovolno dela i v znányi nasi tézko, zátó nevzemo gori tákse recsí, kí szo po-

vêdane v mészli norcsáranya. Nam nê trbê rázne lêpe recsí, olepsávajöcse recsí nasi lásztini bolecsin, nego nam trbê pripomöcske za vérsztveni razvoj v formi bögsega 'zelezniskoga obracsája, olajsáv dá-cse, postne zvéze, telefonov v oddaljene kráje, csisztokrvno plemenilno 'zivíno, tak pridemo ednók do toga 'ze prevecs csákanoga vérsztvenoga razvoja. Csi pa sze nam ne dovolijo rázne vugodnoszti, potrëbne za té cíl, te moremo potrditi tiszto isztino, ka sze nam nedá 'ziveti od tiszte sztráni, kí szo nevoscslívi kmeti, da csi bi nyemi dobro slo. Zanamáriti je pa vendar skoda za kmeta volo ce'ö „lêpo i bogáto Prék-murje“.

razgláseno v csakálnici 'zelezniske posztaje, ka vszeli morejo „direktno“ kárto prosziti, kí sze v G. Radgonyo scséjo pelati, ár sze tó nemre znati csi sto v G. Radgonyo ide, ka bi rad direktno i cenëso kárto meo! Mi szmo mislënya, ka je 'zeleznica dr'zavno podjetje, kí je za národ, nê pa národ za 'zeleznico, pôleg steroga sze lüdem nagájati trbê. Vendar je pa sztem, csi mi opozárjamo vodsztvo edne ali drüge posztáje na krivice, ne zakrivímo krivice za vesalo, i bi dosztakrát dobro bilö poszlühnoti sztranke o krivici, prvle kak zagovárjati oszebe, kí szo mogöcse zakrivili.

* * *

Klerikálszki poszlanec g. Klekl, kí je od Prék-murcov odebráni, je v parlamenti szledécsó izjavo dao: „Mi smo ovdje po odredbi crkveni propisa, po želji i dopuštenju Sv. Stolice, po odredbi kanona 139. paragrafa 4., po naredbi naših biskupa — i bit čemu dotle tu, dok oni to budo htjeli i odredjivali, jer mi nimamo nikog druga da slušamo i nikome drugome da se pokoravamo, nego samo crkvenim prepisoma i našim crkvenim poglavarima biskupima. Mi čemo biti birani od naroda, dok nam to crkva dozvoljava.“ — Evo ga brati! Ka pa búdo nató pravili tiszti, kí szo voutume na toga g. tak vezélo dávali? Ali szo tó rëszan szamo tó „Paleki“, kí naj je volijo, delajo pa za püšpöke i za nyí plácsé pobögšanye kí pa túdi szamo jedino nász tézi? Csi je denésnyi národ izda tak zaosztányeni, te naj li gesi pod jármóm tézki bremenov i dá-cse velikoszjtjöv, vendar pa je szlabo za tiszte, kí szo sze zdramili od globokoga szna, szo preszvetšeni, pa po oni krivici túdi i trpeti morejo. Je mogöcse, ka bi sze po táksoj izjávi najso escse cslovek, kí bi nebi znáo prerazmiti tó récsi znamenitoszt i sze bode escse i dale dao za nász voditi?

* * *

»Szobotske freilice, kupile sešira . . . !« Tá peszem je minöla vecs i sze odszëmao more tak popévati: Szobotska obcsina kupila je vína, vína, vína, jedno litru, dvesztö litru vína. Bivsa dva tajnika vsze szta ga popila, pila, pila jedem k vögram drugi v Szavo odsla . . . « Céli cech je kostao 47.000 dinárov! Zátó sze iscsejo zdá „kezes fizes“-ke, ali pa eden »döber választás.«

* * *

Szlovenec, gda szvojo národnoszt v szlüzbo drüge národnoszti posztávi na tó formo, ka sködi szvojoj národnoszti i jávnomi interessi i nyê neodvisznoj právoszödbi, neszmé drügomi rávno táksemi szlovenci ali bögsemi narodnyáki magyaröne gücsati, ár sze 'z-nyega djánya nemcsursztva skrampli tiszkaio vö.

Ulain megszerezte a frank-kliséket.

Ulain, Windischgraetz védöje vidéki utjárol csütörtök este hazáérkezett és magával hozta azokat a frankkliséket, amelyeket a franciák keresnek.

Ulain a kliséket pénteken adta át Sztrache fűügyösznek, aki előtt azonban, mint kijelentette, nem hajlandó elárulni, hogy a frankkliséket ki örizte és ki volt az, aki neki azokat átadta.

Bankjegynyomdát állit föl a Narodna Banka.

A Narodna Banka igazgatósága péntek délelött plenáris ülést tartott. Az ülésen először hitelkérdésekkel foglalkoztak. A kérényezök között igen sok külföldi kereskedő és pénzintézet — főleg balkáni államokból — kért hitelt. Az igazgatóság arra az álláspontra helyezkedett, hogy

egyelőre csak belföldi vállalatoknak nyujthat hitelt. Elhatározta az igazgatóság, hogy az új kéknyomású ezer dinárosokból százmillió értéket hoznak egyelőre forgalomba és mivel a pénzek előállítása Amerikában rendkívül drága, a Narodna Banka bankjegynyomdát állit fel Beográdban.

Brazilia Németország felvétele ellen.

A helyzet igen komoly. Mellon Franco brazíliai delegátus a német delegációnak tudomására hozta, hogy Brazilia Németország felvétele ellen fog szavazni. Olaszország álláspontja bizonytalan. Scialoja, az olasz delegáció vezetője és a melléje beosztott delegátusok között az elterjedt hírek szerint összeütközés támadt. A nézeteltérés okát nem tudják, de valószínű, hogy Németország felvétele az, ami az ellentéteket kiobbantotta.

Amennyiben Németország felvétele körül zavarok támadnak a német delegáció visszautazik Berlinbe. Ezesetben valószínű

hogy Luther be fogja nyujtani lemondását, sőt arra is számítani, az ülészak eredménytelensége esetén Briand és Chamberlain helyzete is tarthatatlanná válik.

Je vsze mogöcse?!

Zdá szmo dönök ednók zvedli, ka je G. Radgonyo niká nê dale od M. Szobote, kak pa M. Szobota od G. Radgonye. Csirávno ka szmo tó mi 'ze prvle túdi znali, ali zdá szmo pa szploh zagvüseni, ár szo nam szlüzbeno potrdili tó. Csi pa szmo v tom zagvüsaní, nê szmo pa zagvüsaní v tom, ka zaká je za pôtnike nê jávno

Földosztás.

— Irta: PREK MÓRIC. —
(Folytatás.)

Ingyen földet senki sem kaphat előbb utóbb meg kell annak árát fizetni. A bank kamatteleher drága, adót is kell fizetni, s ha a gazdának nincs egy kis forgó tőkéje, akkor elmerül. Ép úgy jár az is, akinek nincs gazdasági felszerelése, s kellő munkaereje. Az ilyen se vásároljon földet, mert előbb utóbb szabadulni lesz kénytelen tőle, még jó, ha elnem adósodik. Ilyenek, — az ugynevezett nincstelenek pedig sokan vannak s ha tehát a nagybirtokot mind felparcellázuk és örök áron akarjuk tulajdon joggal eladni, akkor éppen ezek nem jutnak földhöz, tehát kenyér nélkül maradnak. Mert végre is, napszám mindig nincsen, de enni minden nap kell. Már most az a kérdés, hogy mi marad fenn ezek számára? *A jutányos, méltányos bérlet.* Ha az államnak van ható ereje arra, hogy egy nagy birtokot felparcellázhat és szétszithat, akkor még inkább kényszerítheti a nagybirtokot arra, hogy egy részét adja bérbe ott ahol kell s ahol kéri. Így aztán földhöz jut a szegény is, mert a földbért valahogy csak előteremti, míg örökáron való földvásárlásra nincs ereje s a jó bérletnek örülni fog s gyarapszik mellette.

Minden nagybirtokot nem volna szabad felosztani. A nagybirtok jó adóalany az állam részére, míg a kisgazdát nem szabad súlyos adókkal terhelni, mert úgy is sok küzdeni valója van.

A kisbirtok sok tekintetben a nagybirtokra támaszkodik, rá van utalva egyben-másban, s ha nem volnának jól berendezett nagybirtokok, úgy alkotni kellene, hogy helytel közzel legyenek! A nagyvárosok sok tekintetben a nagybirtokokra vannak szorulva, pl.

tejjelátás tekintetében is. A kisgazdának, pláne ott ahol közös legelő nincsen, nem igen lehet stabil marhája, bizony az kereskedik vele, s így a falun literenként összeszedett tej nem elegendő minden igény kielégítésére. Pedig de fontos kérdés ez, s a nagy tehenészetek nélkül alig-alig lehet megoldani.

A közép és a nagybirtokokra nem egy helyen igen nagy szükség van, mert sok munkáskéz talál ott foglalkozást és nem egy család biztos és nyugodt megélhetést. Egy jól berendezett szép birtokon könnyebben él a béres családjával, mint akárhány kisgazda, aki száz bajjal küzd, míg a béres jól végzett munkája után felelősség terhe nélkül pihenni tér.

Kapjon tehát mindenki földet, aki azt megbirja fizetni, mert az ilyennek rendesen van tehetsége is azt megmunkálni. Ne törődjön senki azzal, hogy fölösleg termel, sőt örülni kell annak, hiszen úgy is a piacra adja azt

s így közfogyasztásra valót produkál.

A többinek pedig adassék méltányos bérlet, hogy azoknak is legyen alkalmuk arra, hogy megélhetésüket saját szorgalmuk útján biztosíthassák. A jó bérlet szépen felsegítheti a kisgazdát, míg a sok apró-cseprő kis gazdaságokban sok a szegénység. Egyik szegény a másikon pedig a legjobb akarat mellett sem tud sokat segíteni. Osszák el tehát a földet az arra hivatottak és hozzáértők úgy, hogy mint a közmondás tartja: „A kecske is jóllakjék, de a káposzta is megmaradjon”.

Teremtsek földmivelőinknek olyan helyzetet, hogy a gazdane szivszorongva, sóhajtozva, kedvtelenül szántsa meg a földjét, mindig azt látva maga előtt, hogy hol huzza az ág; hanem a pácsirtával versenyt futyörészve és dalolva járjon a barázdában az eke után s úgy kérje munkájára a jó Isten áldását!

(vége.)

Meghiusult a Jelzálogbank svájci kölcsöne.

Az Állami Jelzálog Bank már hosszabb idő óta folytat tárgyalásokat Svájcban egy nagyobb kölcsön felvételéről, amelyből újabb építési hiteleket folyósíthatnának. Markovics Bogdán, a Jelzálog Bank igazgatója megállapodást létesített a »Société de Banques Suisses« konzorciummal, amely hajlandónak mutatkozott hatmillió svájci frank kölcsönzésére azzal a feltétellel, ha a

kormány garantálja a kölcsön visszafizetését.

Kedden este hat órakor járt le az a terminus, amelyet a svájci bankok szövetsége a garancia nyújtására adott, a kormány azonban ebben az irányban semmiféle intézkedést nem tett. Így a kölcsön meghiusultnak tekinthető.

Markovics Bogdán továbbra is Svájcban marad és új alapokon kezdi tárgyalásait.

Hogyan fizetendők a ma esedékes békebeli örökségek?

Ma a háboru utáni időkben sok eset adja magát elő olyan, mely a békebeli hagyományozók utáni örökség kifizetését a másik hitves fél elhalta utáni időre állapítja meg, avagy az elhalt szülők utáni járandóságot az

idősebb örökösök annak idején a kis-koruk örökséget árvaszéki létbe illetve pénztárba helyezték el, mintegy a fiatalokot kijátszva alacsony dotában elégtették ki abban a számításban, hogy kamatos kamataival az összeg

arra az időre mire nagykorúvá válik ugyis az örökrész arányában felnövekedik. Jött azonban a nagy háboru annak befejeztével pedig a devalváció, s a pénz elértéktelenségével ma számtalan per keletkezik, melyet a megembesedett örökösök nem akarnak respektálni, azaz az akkor kiszabott, de ma arányban nem álló örökséget nem ohajlják felvenni. Ma tehát az ily ügyekből kifolyólag számtalan kelletlen per keletkezik, ami mind a két szemben álló fél belátásával kiküszöbölhető volna.

Minekutána azonban a perlekedés régi betegsége a mi népünknek, természetes ennél is csak úgy van.

Nézetünk szerint az ily, a háboru előtt kiszabott, de ma esedékessé vált örökrésznek éppen úgy kellene valórizálnia, vagyis az akkor pl. 5000 Koronában megállapított örökrésznek ma fizetendő összegének épúgy kellene 1000 amerikai dollár értéket képviselnie, amint azt akkoriban képviselte, ergo az akkor ki szabott és ma fizetendő örökrészért 56.000 dinárt kellene adni. Hogy ez nem alap nélküli igazság, bizonyítja az, hogy a föld értéke is megmaradt azon az ár nívón, dollarban számítva, mint volt a háboru előtt, azaz annak megfelelően emelkedett dinárban, s így semmit nem veszít az, ki a mai értékelkedésnek megfelelően fizeti meg a valórizált örökrészt.

Nézetek azonban különbözők, s így történt meg az a bírósági eset is, hogy az egyik ily követeléssel élő fél a m. szobotai járásbíró dr. Mak járásbíró ítélete szerint valórizált összegben kapna meg a háboru előtt neki megítélt örökrészt. Természetes mi ennek az ítéletnek igazat adunk, de az érdekelt ellenfél megellebezte az ítéletet, mit a maribori törvényszék megsemmisített, azaz a fizetésre kötelezett felet utasította a háboru előtt megszabott magyar koronát jugoszláv koronában való megfizetésére. A követelő fél ebbe a megváltoztatott ítéletbe nem nyugodott be, semmisségi panasszal élt, melyben ítékezni a zágrebi hétszemélyes tábla lesz hivatva. Ennek az utolsó legfelsőbb fórumnak a döntése elvi döntés lesz, melyre támaszkodni aztán az összes bíróságoknak kell, a számtalan ily esetre való tekintettel pedig, különösen nálunk Prekmurjében, nagy fontosságú is, mely hivatva lesz sok perpatvar és költséget kiküszöbölni. Várjuk meg tehát azt a döntést nyugottan, s annak nyilvánosságra hozatalával tudni fogjuk miként lesz fizetendő a béke koronában kiszabott és ma esedékes dota.

Az élhetetlen.

Irta: K. V.

Adorján ur szép, sima homlokát, melyet gond még sohasem közelített meg, most összeráncolja, s csak nyájas pillantásokhoz szoktatott szemei mintha haragot lövelnének, s lábai is a szokottnál gyorsabb lépteket tesznek. Na, na Adorján ur, ha ezt a világ meglátná, azt hihetné, hogy az aristokratikus, hidegvérű gavallért valami bántja, boszszantja. Talán a hiúság? Bizonyosan az, különben nem volna olyan ideges, hogy se lát se hall, nem veszi észre, hogy ezalatt a tulsó oldalon valami történik, a mit ha meglátna, még inkább boszszantná.

Vagy talán csak azért nem vette észre, mert a szinpad most éppen alkonyoszerű félhomályban uszott, vagy talán, mert az a jelenet egy pillanat alatt játszódott le?

A szinpad külsőségei akarták, s az előadott darab intentiója megköve-

telte, hogy a hátulsó függöny fényes napja a bokrok közé rejtőzzék, s lassan-lassan eltűnjék, aztán a villanygép a hold ezüst sugarát lövelje be a szinpadra; az átfalak oldal-lámpái elalszanak, lágy szellő susogása hallatszik, s a szinpad festékes illata most szárszorta bódítóbb.

A csend ilhletszerű; visszafolyott lélekzettel figyel mindenki, s Elvira elmélázva, lassu léptekkel távozik a szinpadról.

Valaki várta, a kihez most közel hajol, s gyorsan vált néhány szót.

- Megtettem.
- Láttam. Köszönöm.
- Most már nyugodt vagy.
- Szeretlek.

Ágyudörgés, lárma, zaj, fáklyákkal világítva nép rohan be a szinpadra, a világító egyet csavar, a légszesz óráján, s a szinpad ismét fénytengerben uszik.

Talán csak álom volt mindaz, a mi történt. Ugy van, álom.

Adorján urat hamar megvigasztalja Elvira egy két: jökedvü, nyájas, barátságos szóval.

Adorján ur lát ismét boldog, mert meg van neki engedve, hogy tovább is reméljen.

Az előadás késő este ért véget, s Adorján pajtásai nem is várakoznak reá, mert tudják, hogy a kopé most kaland után szaladoz. Szerencsés egy fickó, sikerül neki mindenütt.

És Adorján ur öntelten sétál az elsötétült, üres, kihalt szinpadon, s várja míg a művésznő leveti a szinpadi hercegnő toiletjét. Ajkán bizonyos mosoly ül, s elégedetlen simogatja a füle mögöl szép rendben előrefésült „seschser“-ét; lábai alatt a sülyedőre épített szinpad padozata kong, a mint egyet-egyet lép: a különben biboros nézőtér most feketén ásit felé, s csak a magasban fénylik halványan a csillár csiszolt üvegdisze, mikor a karzaton kis éji lámpással futkozó tűzoltó gyertya-világa egy-egy sugarat lövel reá; az ajtók nyikorog-

nak, a kulcs érzékenykedve fordul a zárakban, az öltözőszobákból szellemes megjegyzések hallatszanak ki, melyek tegebbnyire a vacsorát illetik; azután cselédek sietnek át a szinpadon nagy kosarakkal, s ingyen dudolják az áriákat, a melyeket este urnőjük drága pénzért, lámpafénynél adott elő, — utánuk fülig betakargatva siet az est babérokka elárasztott hőse vagy hősnője; még egy pillantás a holnap programot megállapító fekete táblára s aztán eltűnik. . . . Végre!

Elvira elfogadja Adorján karját.

— Talán kocsit parancsol?

— Oh nem. Köszönöm! Csak néhány lépésnyire lakom.

Volt oka reá, hogy gyalog menjen. Tudta, hogy az a valaki, ki a szinfalak között néhány édes szót sugott fülebe, lakásához közel egy kapu mélyében meghuzódva vár reá, hogy mint mindig, jó éjszakát és szép álmokat kívánjon neki.

(Folyt. köv.)

Glászi—Hirek.

— Nôvo posztajaliscse na železnici M. Szobota—Ormož sje odpré kak hitro sje zgotovi, v Dekležovji. pôleg marofa „Nemscsak“. Dokležovcsarom i szploh edno sesztim vesznicam v toj okôlici sje precí vugodí. Dekležovcsarje dájo zatô potrebnô zemlô ksenki i delavce i foringo, železnisko ravnitelsztvo pa dá rambo naréditi.

— Konjerejszko društvo je 18.-ga t. m. melo svoj réden lét-ni gyútlés, na sterom je M. Szobotska filiálka z gg. Samec 'zzdr., Kemény i Kúhár Stevan bíla zasztôpana. Nájznamenitása je bíla anketa, kí je mēla námen razdeliti mariborszko oblászt v rázne plemenszke rajone, gde i kaksza plemen bi sje naj vpelala, potom pa mislénja od nôvoga žívínoréjszkoze zákona.

— Ogen. Vu tom szprotolésnyem vrēmeni sje nagôsztomá vzgájajo v rázni krájaj različni ognji, mednyimi nájvecs ôszlic gorí. Csúden ogen je pa búo 17-ga t. m. pri Miholics Mátyási, vért v Sebeborci. Vsze nēga pár mēszecov, ka je z námenom, naj zgorí vsze vrēdnoszt, níki hűdobnyák vűzgao oszlico, zvűn stere je pa drűgo nē zgorēlo, szo drűgo obránili, je rávno tiszti mogao vűzgáti hűte i párho kí je vezdaj pogorēla. Med lűdmi kí dűzijo recsű, ka bi te vnôge ogoya agent provokátóri szakolácij drűzb mogli delati, kí tak scsējo pridti do szlűza v zvēzi szakolēranya. Mi szmo pa mislénja, ka je tó delo od bojne pokvarjeni dűsnepriátelov. Persze, bi rádí vidli té ali one vrszte lűdi v zápori.

— Plemenitna dôba na plemenitnoj posztáji drűz. žrebcov v Márkišavci sje je že zacsēla. V oszkrbi je tam edem originálni belgijánec (težek) i edem arabijánec pôkrvec. Szkoecsina je za obá žrebcá ednáka, 75 din. 50 para. Zacsetek probe je vszákí dén predpôdnévom ob 3 vőri, popôdnévi pa ob 4 vőri.

— Novi gerent. Pod Lipov je za nôvoga gerenta imenűvni Tkálec Ivan vért v Lipi.

— Stirideszēszedemjezero dinárov je najsla racsunzka revizija skode pri obszinszkom vértűvanyi v M. Soboti. Po toj reviziji sje zacsnola preiszkáva, kí je namenjena za povrnitev skode obszini i za strofanye csinitelov.

— Heimer Oszkár je szvoj zobni atelier pomesztíl v Hartnerovo hiso.

— Sokolsko društvo v M. Soboti priredi v sredo dne 24. marca ob 20 uri (8 uri zvečer) v dvorani gosp. Dittricha zabavno ljudsko igro s petjem v treh dejanjih. Kdor želi se že enkrat razvedriti i nasmejati, zato naj ne zamudi posetiti to prireditev. Cene prostorov so razvidne iz plakatov.

— Kazaltűz. F. hó 12-én még eddig ki nem nyomozott tettes ellenséges kezétől kigyuladt Balasko Béla lemerjei gazda szalmakazalja. Szerencsére korán vették észre s a szomszéd falvakból is idejében a tűz helyére érkezett tűzoltóság a tüzet lokalizálta. Amint végezték munkájukat, a tűzoltóság szerelvényét csomagolni kezdte, észreveszik, hogy ég a harmadik szomszéd kazalja. A még készenlétben álló tömeg azonban egyszerre eloltotta a tüzet.

— Ecetsavot ivott — tévedésből. Schönauer Móríc domajnsevcei kereskedő szomját óhajtvá oltani, savanyuvizet töltött magának. Mikor inni kezdte csakhamar vette észre, hogy víz helyett ecetsavot nyelt le. A szegény öreg belső részét némileg megégette az erős folyadék; mindjárt orvosért küldtek, ki gyomormosást végzett az öregben. Betegen otthonán ápolják.

— Tenyészmén állomás Márkisevcén megkezdte működését. Az állomáson egy eredeti belga (nehéz) mén és egy arabsfélvér tenyészmén áll a gazdák rendelkezésére, egyenlő fedzetési díj mellett, azaz 75 din. 50 paráért. Próbaidő: reggel 8 óra, délután 4 óra pontosan.

— Vanecsa. Önkéntes tűzoltó egyesület f. hó 28.-án Sável Elek vendéglőjében tavaszi táncmulatságot rendez d u. 2 órai kezdettel, 4 és 8 dináros beléptidij mellett, melyre az előkészületek nagyban folynak.

— Ujoncok bevonulása a maribori hadkiegészítő területén márc 19-ére történt, míg a varazsdinihez csak ápril 8.-a körül fog történni. — Itt jegyezzük meg, hogy 28 napos fegyvergyakorlatra történő behívások Prekmurjében már gyakoriak.

— A kétféjű újszülött. Szlavonijában, Boksič nevű községben a múlt hónapban egy 22 éves asszony egy kétféjű gyermeknek adott életet. Az egyik fején egy szem volt és orra, a másikon csak jele a szembelynek orr nélkül. Az egyik fején, hol szem volt, volt két szája. Jobb kezén nem volt ujja, jobb lába teljesen hiányzott. A gyermek 4 napot élt, mely idő alatt egyáltalán nem szopott. Az asszonynak ez elsőszülött gyermeke volt.

— Új állami mén. A lótenyésztő egyesület M. Szobotai f.ókjának közvetítésével sikerült Bagola korovcai gazda „Cesar“ nevű sárga ménjéi az állammal megvétetni s azt a tenyészménben szükségét szenvedő felső vidék részére elhelyezni. A mén privát kezelésbe ifju Kericsmár Sándor G. Petrovcei lakósnak adatott át, hol a gazdaközönség rendelkezésére áll.

— Szerencsétlenség favágásnál. Kellner Kálmán márkiševcei gazda és gabonakereskedő odahaza fát aprított miközben fejszje oly szerencsétlenül csuszott meg, hogy balkezének hüvelykujját a körmenél átvágta.

— Tévedésből véresre verték. Fister Kálmán bakovcei gazda beteg apját látogatta meg, mely után betért a Reich-féle korcsmába, hol pár kevert ivott meg. Mikor haza indult s a

lépcsőt elhagyta, a koromsötétségben valaki rátámadt s úgy agyba-főbe verte, hogy súlyosan fekszik ágyában. Tettesek kiderítésére a nyomozás megindult.

— Heimer Oszkár fogászati műtermét a Hartner féle házba helyezte át.

SPORT. HAZENA.

V kratkem se začne tudi pri nas pomladanska hazenska sezona, katera bo postavla naše hazenašice pred težko nalogo. Še tekem tega meseca morejo odigrati mladinsko pokalno tekmo z zmagovalcem ljubaljskege okrožja. V mesecu aprila pa se začnejo prvenstvene tekme. Zato pa bi bilo zelo potrebno, da se začnejo redni trainingi že sedaj. Dne 15. t. m. je imela hazena sekcija sestanek pod vodstvom predsednice gospe dr. Glančnikove, na katerem se je zvolil odsekov odbor: tajnica Bözsi Faschinger-jeva, blagajnica: Annuška Cvetko-jova, gospodarica: Medy Osterer-jeva. Za kapetanice so bile izvoljene: Gini Nemeš pri mladinski družini pa Baldika Šter. Za nadziranje trainingov so bili izvoljeni, kot trenerji gospod Ernő Nadai in gospod Koloman Györy.

Pričakujemo tekme z velikim zaupanjem in želimo našim hazenašicam, da dosežejo enake rezultate kot lansko leto!

V četrtek dne 25. marca ob 2 uri popoldne velika hazena tekma z I. družino Merkurja iz Maribora z našo mlado družino, katera bo igrala 28. marca v Mariboru za mladinski pokal.

Csütörtökön f. hó 25-én. délután 2 órakor nagy hazena mérkőzés Murszka Szobotába a Maribori Merkur első csapatával. Játsszik a mi ifjusági csapatunk aki 28-án Mariborban fog mérkőzni az aranyserlegért. — A játék igen szépnek és érdekesnek ígérkezik.

Zidárszko delo.

poszebno pa zidanye nôvi domácsi pécsi za krűh pecsti, sparherde i vsze v zidárszke poszle szpádajőcse delo dobro i po fál cēni prevzeme:

NOVÁK MIKLOS

zidárszki mojszter - kőmives mester
MURSKA SOBOTA,
Lendavska cesta 38.

Mindenemű kőműves szakmába vágó munkát, különösen kenyérsütő kemencék, takaréktűzhelyek stb. pontosan és szolidan vállal.

KINO v Murski Soboti.

V NEDELJO 21. marciusa
popoldne ob 3, zvečer ob 8 uri

Nibelungi

Njemački narodni ep. iz početka
XIII. stolječa u 2 dijela.

Dio I.: SIEGFRID

U glavnim ulogama:
Paul Richter, Margarete Schön,
Hanna Ralph, Theodor Loos,
Hans Adalbert-Schlettow, i Benhard Götzke.

Dio II.:

„Kriemhildina osveta“
igra v četrtek dne 25 marca
1925., ob 3 uri popoldne in
ob pol 9 uri zvečer.

VSTOPNINA: Gornje lože 12 Din.,
spodnje lože 10 D., in II. prost 5 D.
Lastnik kina GUSTAV DITTRICH.

Tržtvo. Kereskedelem. Blágo — Áru.

LJUBLJANA: marc. 21.

100 kg. Pšenica—Buza	Din. 280—300
» » 'Zito—Rozs	» 225—
» » Ovesz—Zab	» 175—
» » Kukorica	» 150—
» » Proszó—Köles	» 210—
» » Hajdina	» 260—
» » Szenő—Széna	» 72-50
» » Graj—Bab csres.	» 300—
» » zmésan—vegyes bab	» 200—
» » Krumpli	» 76—
» » Len. sz.—Lenmag	» 500—
» » Det. sz.—Lóherm.	» 2550-2800

BENKO: marc. 12.

1 kg.	III.	II.	I. prima
Biköv. } Bika	7—	7-50	8— 8-50
Telice } Űsző	7—	7-50	8— 8-50
Krave } Tehén	1-50	3—	5— 6—
Teoci } Borju	7—	9-50	10—
Szvinýe—Sertés		14—	16—
Mászt I-a—Zsiri-a.		28—	35—
Zmőcsaj—Vaj			30—
Spē—Szalona			25—
Belice—Tojás 1 drb.			0.75

Pēnezi — Pēnz.

1 Dollár	= D.	56-69
100 Kor. Budapest	= »	0.08
1 Schil. Becs	= »	8-04
1 Kor. Praga	= »	1-68
1 lira	= »	2-27
Zűrichben 100 Din	=	9.145 sfrk.

Konjerejci!

Najlepši žrebcí belgijske pasme se spuščajo proti odškodnini 75.— Dinarov na pristavi NEMŠČAK

veleposestva Beltinci.

Z-hája vszako nedelo Napreplacilo za fr-
tao leta v domovini: 15 Din. zvôn SHS.,
18 Din. v Ameriko 20 Din. Cêna anonc
za □ cm: med textom i izjave i poszlano
150 Din reklame 1— mali oglaszi 0-70 Din.
i dâvek. Pri vecskrát popûszt.

Rôkopiszi, ki sze ne szhránijo i ne vrnéjo sze
posilajo:
Reditelsztvo i oprâvnistvo Morszka Krajina
M Á R K I S E V C I br. 20.
— Postni csekovni racsun broj 12980. —

Kéziratok, a melyek nem adatnak vissza, ide
küldendők:
M. Krajina szerkesztőség v. kiadóhivatal
post. MURSKA SOBOTA.
— Postatakarék számla száma 12980. —

Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára
negyedévre belföldön 15 Dinár, külföldre
18, Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm-
ként: szövegközt és nyílttér 150, rendes
1—, apróhirdetés 0-70 Din és az illeték-
Többszörinél engedmény.

Prekmurska posojilnica v M. Soboti

registrovana zadruga z omejeno zavezo.

Poštni čekovni račun št. 12628.

Vabilo

k IV. rednemu občnemu zboru,

ki se bode vršii v nedeljo dne 28. marca 1925 ob pol
11 uri v M. Soboti Lendavska ul. (Pisarna g. dr. Škerlaka)

DNEVNI RED:

- 1) Poročilo načelstva o poslovanju v letu 1925
- 2) Poročilo načelstva o računskem zaključku za 1925
- 3) Poročilo nadzorstva o poslovanju in računskem zaključku za 1925
- 4) Razdelitev čistega dobička
- 5) Volitev načelstva in nadzorstva
- 6) Slučajnosti.

Načelstvo.

TVORNICE

Hoffherr — Schrantz — Clayton — Shuttleworth
Budapest — Wien

Traže se zastupnici sa otvorenjem skladišta u odgovarajuću garanciju za
Ljubljano, Celje, Maribor, Metlike—Črnomelj, Mursku
Sobotu, Ljutomer, Vrbovsko, Glinu, Petrinju, Otočac,
Gospič, Šibenik, Šplit, Metkovič.

Opširne ponudbe uz oznaku dosadanjeg
zanimanja upraviti na Generalno zastupstvo:

Julio Lauš i drug d. d.
ZAGREB, Petrinjska ul. 26.

V vszê véksi mesztáj

sze iscejo agilni, prilicsni i zavüpani zasztópnik i
za oddávanye dr'zâvni szreस्क (lôzov) kak obvéznic
(kôtvény) na mészecsno odplacsiló. — Pítanye i
ponüdbe je poszlati na

BANKOVNO KOMANDITNO DRUŠTVO A. REIN
I DRUG Z A G R E B, pošanski pretinac 380.

BLAGAJNO (KASSA)

kupi
PREKMURSKA POSOJILNICA
v Murski Soboti.
Ponudbe do 28. marca 1926.



ODDÁVAM:

25 rázni Norvéski márk za
Din. 8.—, 50 rázni Törszki pa
za Din. 20. Vszáki kúpec
dobi veliki cénik k-senki. IZIDOR
STEINER najsztarêsa trgovina z
márkami (stemplinami) BRÖD n/S.

Kitünő oltott szöllővessző,

valamint feketeéger, kôris és
akácsemete k a p h a t ó
Erdőhivatalnál
BELTINCÉN.

Vsáki prázniik, nedelo, četvr-
tek in soboto koncert. Svira
ciganska godba BARANYA.

Minden ünnepe- és vasárnap
ugyszintén szombaton és csütör-
tökön koncert. Játszik BARANYA.

VELIKA **Meolic** NAGY-
KAVARNA KÁVÉHÁZ

LEGUJABB

Párisi és Bécsi kalapmodelok ka-
lapujdonságok nagy választékban
állandóan raktáron. Gyászkalapok
rendelésre 24 ora alatt elkészül-
nek. Mindenemü kalap alakítások
elválaltatnak. Filz kalapok 100
Din.-től, bársony kalapok 160
Din.-től kezdve kaphatok. Ugyan-
ott nagy választék kötények, ha-
risnyák, mindenemü kötöt áru
gyermeké és felnötek részére,
pipere és rövid áru czikek nagy vá-
lasztékban a legolcsobb napi áron.

A. Király

trg. z klobuki, perilom i krátkim blágom
M. SOBOTA (Berger-féle ház).

**Szolid Pontos ki-
árak! szolgálás!**

Makulatura papír (régí ujság)

olcsón kapható I. H A H N
papirkereskedésében M. Soboti.

Fizetőpincér

D. Lendava legforgalmasabb
vendéglőjében azonnal fel-
vétetik. Jelentkezni lehet:
KÚHÁR ISTVÁNÁL Markisevci.

Szabolje i szabolice

ki znájo sívali ali nevêjo k-
coj rezati, ali pa vszi drügi(e)
ki sze sívanya i k-coj rêza-
nya navcsiti isztinszko scsé-
jo, po nájmodernêsem
szisztemi, naj sze priglászijo
pri: RÁJBAR LACI i ERZSI
v Nemcsavci p Martjanci, ki
szta po vecs létnoj prakszi
vezdaj prisla z-Grádca. Pla-
csilo po dogóvori.

LEGJOBB

regények

magyar nyelvben
már használt állapot-
ban, rendkívüli olcsó
áron kaphatók.

Családok

részére szórakozásnak

Uj idök

és

BORSSZEM JANKO

kapható:

I. HAHN

papirkereskedésében
MURSKA SOBOTA.

Blanye late, stáfline, váp-
no, cement, kaktüdi vsze-
felé koloniálno i specerij-
szko blágo po nájfalêsoj cê-
ni oddáva

HEIMER SAMU

v MURSZKI SZOBOTI

(na vôgli, kak sze na 'zeleznico
ide.) Kolodvorszka vilica.

Inasa

v sujszterszko mestrijo gorivzeme
FRANC NORČIČ v M. Soboti.

HIRDESEN A

„Morszka Krajiná-ban“